

Mașină de defrișat RURIS RXD1700



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	4
5. MONTAJU	5
6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	6
7. DEPOZITAREA SI DEPANAREA	7
8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	8

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!











Informații și suport clienți:



Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție! Suprafețe fierbinți.
	Atenție! Păstrați distanța.		Atenție! Pericol de vătămare corporală a persoanelor aflate în apropierea utilajului.
	Atenție! Atmosferă asfixiantă. Nu porniți utilajul în spații închise.		Atenție, nu introduceți mâna. Pericol de accidentare.
	Atenție la cuțitele rotative. Țineți mâinile și picioarele departe pe durata funcționării utilajului.		Purtați încălțăminte de protecție.
	Citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.		Operatorul trebuie să poarte Echipament Personal de Protecție (PPE). Dacă mașina este în uz, trebuie să purtați ochelari de protecție împotriva obiectelor proiectate în aer, trebuie purtate elemente de protecție a auzului cum ar fi casca izolată acustic.

	<p>Nu aruncați utilajul sau părțile componente ale acestuia la gunoiul menajer.</p>		<p>Nu porniți motorul și nu folosiți utilajul în spații închise.</p>
--	---	---	--

2.2. AVERTIZĂRI

1. Exersare:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și întreținere, familiarizați-vă cu toate mecanismele de operare și utilizarea corectă a utilajului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să folosească utilajul.
- Nu lucrați niciodată când oamenii, în special copiii sau animalele de companie sunt în apropiere.

2. Pregătire:

- Inspectați cu atenție zona în care va fi utilizat echipamentul și îndepărtați toate obiectele care pot fi aruncate de utilaj.
- Înainte de a porni motorul, decuplați ambreiajul și puneți-l în poziție neutră.
- În timpul lucrului, purtați întotdeauna încălțăminte de protecție și pantaloni lungi. Nu folosiți utilajul când sunteți desculți.
- AVERTISMENT - Benzina este foarte inflamabilă:
 - depozitați combustibilul în recipiente special concepute.
 - realimentați numai în aer liber și nu fumați în timpul realimentării.
 - adăugați combustibil înainte de a porni motorul. Nu scoateți niciodată capacul rezervorului și nu adăugați benzină în timp ce motorul funcționează sau când motorul este fierbinte.
 - dacă s-a vărsat benzină pe utilaj, nu încercați să porniți motorul, îndepărtați utilajul de zona de scurgere și evitați crearea oricărei surse de aprindere până când vaporii de benzină s-au evaporat.
 - asigurați-vă ca bușonul rezervorului etanșează la strângere. Dacă acesta s-a deteriorat, înlocuiți-l.
- Când motorul este pornit, nu se vor efectua reglaje (cu excepția reglajelor speciale recomandate de producător).
- Ochelarii de protecție trebuie purtați în timpul oricărei operațiuni.

3. Operare

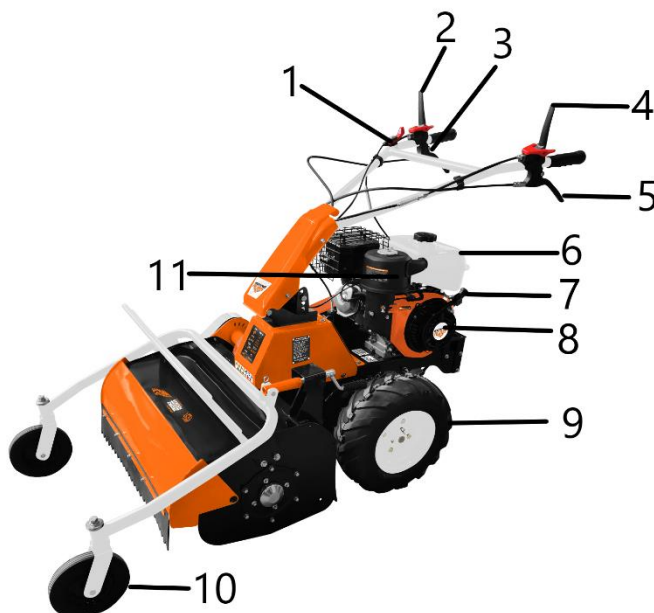
- Nu puneți mâinile sau picioarele lângă sau sub părțile componente ale utilajului, aflate în mișcare.
- Fiți deosebit de atenți când lucrați (sau treceți) pe drumuri cu pietriș sau pe trotuare.
- Dacă ați lovit un corp străin, opriți motorul și verificați cu atenție dacă utilajul este deteriorat. Dacă este deteriorat, reporniți-l și utilizați-l doar după ce acesta a fost reparat.
- Atunci când folosiți utilajul, purtați încălțăminte adecvată pentru a evita alunecarea sau căderea.
- În cazul unei vibrații anormale a mașinii, opriți imediat motorul pentru a depista cauza.
- Opriți motorul când plecați de lângă utilaj, înainte de a realimenta, de a elimina blocajul lamei și în timpul întreținerii, reglajului sau inspecției mașinii.
- Mașina trebuie folosită pe pante cu înclinație de până la 5 grade. Dacă panta are o înclinație mai mare, mașina se poate răsturna și, în cazuri grave, poate provoca vătămări corporale.
- Înainte de curățarea, repararea sau inspectarea mașinii, motorul trebuie oprit și trebuie să vă asigurați că toate piesele în mișcare s-au oprit.
- Nu porniți motorul în spații închise unde se pot acumula vapori periculoși de monoxid de carbon.
- Nu utilizați mașina de defrișat dacă dispozitive de protecție sunt defecte sau nu sunt montate.
- A se depozita într-un loc ferit de copii și animale de companie.
- Nu supraîncărcați mașina datorită lățimii mari de tăiere și vitezei mari de lucru.
- Mașina nu trebuie să ruleze cu viteză mare pe drumuri alunecoase. Acordați atenție sporită la mersul înapoi.
- Nu lăsați niciodată alte persoane să se apropie de mașină atunci când utilajul este în funcțiune.
- Fiți extrem de precauți când schimbați direcția pe pante. Nu folosiți utilajul pe pante foarte abrupte.
- Lucrați doar la lumina zilei sau în spații cu lumină artificială bună.
- Aveți grijă când folosiți mașina pe pământ dur, lama se poate fixa în pământ și trage utilajul înainte. Dacă se întâmplă acest lucru, eliberați manetele de control.

3. DATE TEHNICE

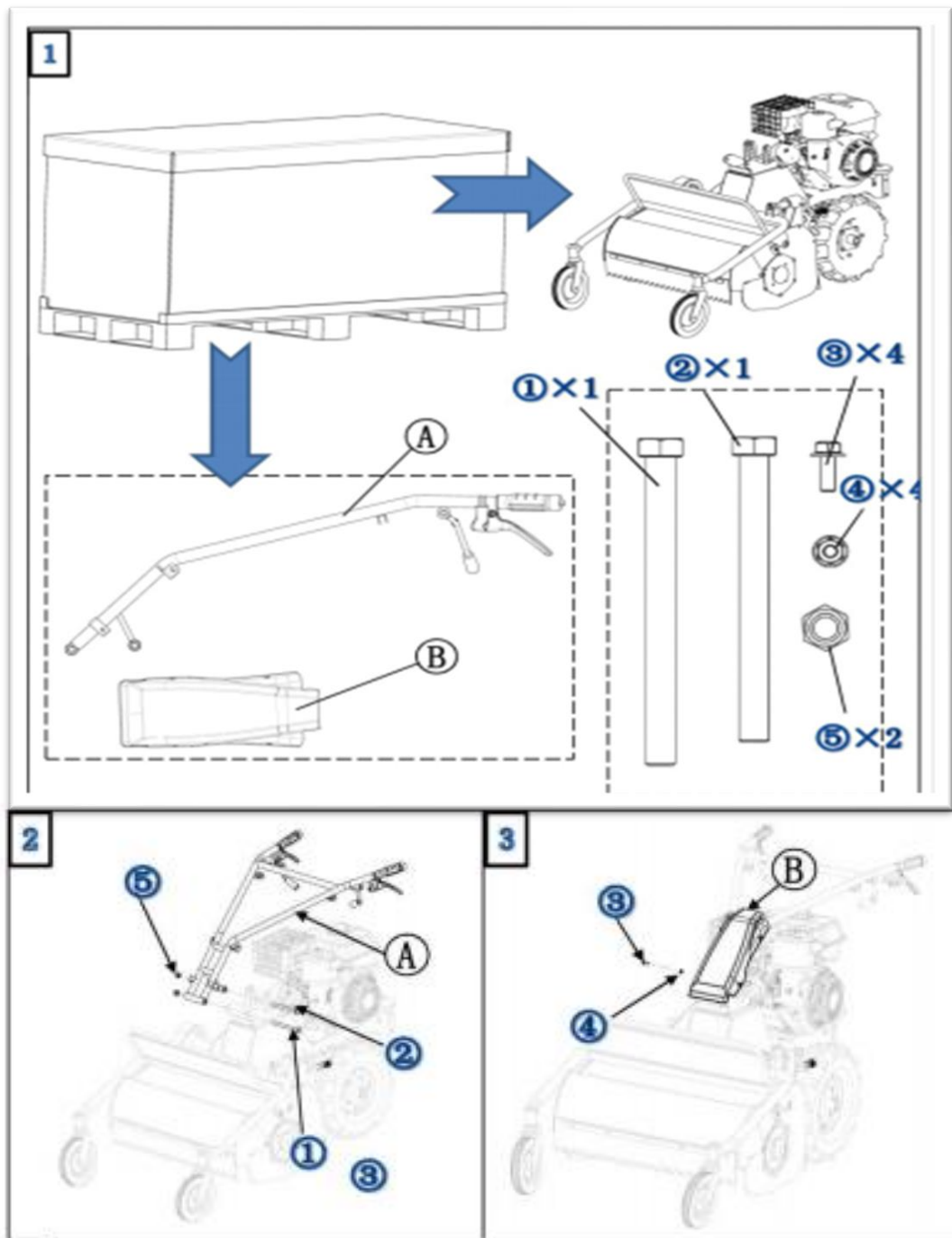
Tip produs	Masina defrisat
Tip motor	General Engine W300F-2
Ciclu de funcționare	4 timpi
Transmisie	Curea
Putere maxima motor	9 CP
Capacitate cilindrica	302cc
Tip combustibil	Benzina fara plumb
Turație motor	3600 rpm
Număr viteze	3 inainte + 1 inapoi
Lățime de defrișare	700 mm
Înălțime de defrișare	5mm-50 mm
Capacitate rezervor combustibil	6.5 L
Capacitate baie ulei motor	0.95 L
Consum combustibil	374g/kWh
Pornire	Manuala
Număr roți	4
Dimensiune roți spate	6.5-8
Dimensiune produs	1730 x 810 x 950 mm
Greutate neta cu accesorii	180 kg

4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

1. Manetă accelerație
2. Manetă cuplare ambreiaj
- 3,5 Manete acționare/schimbare direcție
4. Manetă acționare cuțite
6. Rezervor combustibil
7. Manetă/schimbător viteze
8. Demaror
9. Roată spate
10. Roată față
11. Filtru aer



5. MONTAJU



1. Scoateți utilajul din cutie.
2. Montați coarnele (A) cu ajutorul șuruburilor și piulițelor din dotare.
3. Montați ornamentul coarnelor (B)

Notă:

Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.

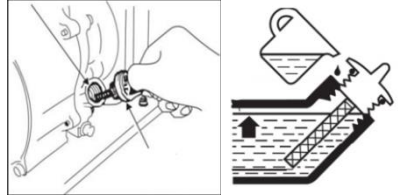
6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

6.1 Verificări pre-operare

1. Verificați dacă nivelul de ulei din motor este corect, prin desfiletarea bușonului (joja de ulei) situat pe carterul motor și observați dacă uleiul ajunge până la primul filet de sus, la partea superioară de umplere. Verificarea se realizează având motorul poziționat în plan orizontal.

Înainte de pornirea motorului, alimentați motorul cu ulei RURIS 4T-MAX .

Mașina de defrișat nu se livrează cu ulei în motor.



2. Verificați uleiul transmisie

Poziționați mașina de defrișat în plan orizontal și deșurubați șurubul orificiului de alimentare cu ulei de transmisie. Cantitatea normală de umplere cu ulei este de 1,6 L. Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, completați cu ulei. Folosiți ulei de transmisie RURIS G-Tronic.

Mașina de defrișat nu se livrează cu ulei în transmisie.

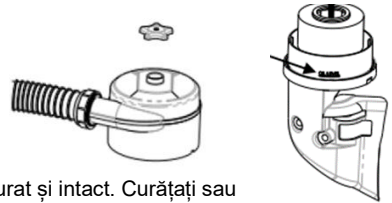
3. Verificați filtrul de aer

Înainte de prima utilizare, scoateți capacul filtrului de aer și adăugați ulei de motor în recipientul filtrului, până la nivel.

Un filtru de aer murdar va împiedica accesul aerului în carburator, ceea ce va micșora performanța motorului.

Nu porniți niciodată motorul fără filtru de aer, altfel se va accelera uzura motorului.

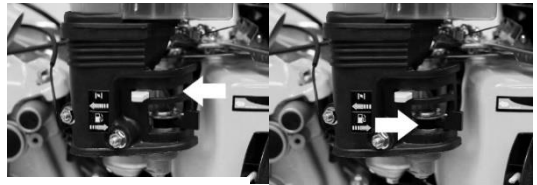
Verificați elementul filtrului de aer pentru a vă asigura că este curat și intact. Curățați sau înlocuiți dacă este necesar.



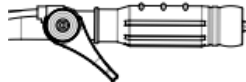
4. Verificați funcționalitatea fiecărei manete. Dacă pozițiile acestora sunt incorecte, reglați-le pentru a fi în pozițiile corespunzătoare, astfel încât mașina de defrișat să poată fi utilizată corect.

6.2 Pornirea motorului

1. Puneți clapeta de șoc pe poziția închis
2. Poziționați clapeta robinetului de benzină pe poziția deschis.
2. Trageți de 4 ori, ușor, la sfoara demarorului, pentru a amorsa cu ulei toate orificiile interne ale motorului



3. Acționați la maxim maneta de accelerație



4. Puneți butonul PORNIT/OPRIT pe poziția

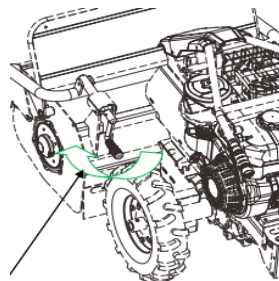
ON

5. Trageți constant și ferm la sfoara demaror de la motor, după pretensionarea acesteia (trageți ușor până întâmpinați rezistența compresiei motorului)

6. Deplasați ușor până la capăt de cursă în sensul opus clapeta de șoc, până când motorul funcționează la parametrii, adică nu are simptome de oprire

6.3 Ajustarea înălțimii de tăiere

Rotiți maneta pentru a regla distanța dintre lamă și sol. Când utilizați mașina, spațiul dintre cuțitele tăietoare și sol trebuie ajustat corespunzător, în funcție de grosimea și densitatea culturilor, iar viteza de avans trebuie să fie adecvată.



7. DEPOZITAREA SI DEPARAREA

7.1 Depozitarea

1. Mașina de defrișat trebuie să fie depozitată într-un loc uscat, cu acoperiș și protejată contra umezelii, în încăperi cu geamuri și ventilație corespunzătoare.
2. Carburantul trebuie golit din rezervor, se închide robinetul de benzină și se lasă utilajul să funcționeze până se consumă tot combustibilul din carburator.
3. Părțile metalice active trebuie unse cu vaselină sau ulei antirugină.
4. Trebuie lăsat uleiul în baia motorului pe timpul depozitării. Uleiul de motor trebuie înlocuit, dacă mașina a fost depozitată mai mult de 6 luni.
5. Uleiul din transmisie trebuie înlocuit, dacă utilajul este depozitat pentru o perioadă lungă de timp.

7.2 Depanarea. Defecte comune și metode de depanare

1. Defecțiuni ambreiaj

Problemă	Cauze posibile	Metodă rezolvare
Ambreiajul nu cuplează	Manetă ambreiaj defectă	Reparați-o sau înlocuiți-o
	Cablu ambreiaj defect	Înlocuiți-l
	Cureaua este deteriorată	Înlocuiți-o
	Cablul ambreiajului nu este reglat	Reglați cablul

2. Defecțiuni transmisie

Problemă	Cauze posibile	Metodă rezolvare
Zgomot excesiv	Arborele este deformat și îndoit	Înlocuiți arborele într-un service autorizat RURIS
Scurgeri de ulei	Garnitura este deteriorată	Înlocuiți garnitura într-un service autorizat RURIS
	Șuruburi slăbite	Strângeți șuruburile

8.DECLARAȚII DE CONFORMITATE

DECLARATIA DE CONFORMITATE CE



Producator: SC RURIS IMPEX SRL

Bvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania

Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Masina de defrisat, realizeaza operatii de defrisat pe terenuri neîntreținute, masina de baza fiind componenta energetică iar setul de cuțite de ciocan montate pe un cilindru si celelalte accesorii, echipamentul de lucru efectiv.

Produsul: Masina de defrisat

Numar de serie produs: AAWM0100001XRURRXD1700, (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS

Model: RXD1700

Motor: termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi

Putere: 9 CP

Nr. viteze: 3 inainte + 1 inapoi

Latime de defrisare: 700 mm

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova, producator, în conformitate cu H.G. 1029/2008 - privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor, **Directiva 2006/42/CE – masini; cerințe de siguranță și securitate, Standardul EN ISO 12100:2010 – Masini. Securitate, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019), Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazeoase si de particule poluante provenite de la motoare si H.G. 467/2018 privind masurile de aplicare ale Regulamentului mentionat, am efectuat atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe de siguranță și securitate.**

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este în conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **SR EN ISO 12100:2011/ EN ISO 12100:2010-** Securitatea mașinilor. Principii generale de proiectare. Aprecierea riscului și reducerea riscului;

- **SR EN 12733:2019/ EN 12733:2018-** Mașini agricole și forestiere. Motocosiitori cu operator pedestru. Securitate;

- **SR EN ISO 13857:2020/ EN ISO 13857:2020-** Securitatea mașinilor. Distanțe de securitate pentru prevenirea pătrunderii membrilor superioare și inferioare în zonele periculoase;

- **SR EN ISO 5395-2:2014/A1:2017/EN ISO 5395-2:2013/A1:2016-**Mașini pentru grădinarit; Cerințe de securitate pentru cositoriile de gazon echipate cu motor cu ardere internă.Parte 2: Cositori de gazon cu

conductor pedestru.Amendament 1:OPC,organe de tăiere,furtunuri sub presiune;

- **SR EN ISO 11102-1:2010/ EN ISO 11102-1:2009-** Motoare cu ardere internă, cu mișcare alternativă. Echipament de pornire manuală. Partea 1: Cerințe de securitate și încercări;

- **SR EN ISO 11102-2:2009/ EN ISO 11102-2:2009-** Motoare cu ardere internă, cu mișcare alternativă. Echipament de pornire manuală. Partea 2: Metodă de încercare a unghiului de decuplare;

- **SR EN ISO 4413:2011/ EN 4413:2010-** Acționări hidraulice. Reguli generale și cerințe de securitate pentru sisteme și componentele lor;

- **SR EN ISO 4871:2010/ EN ISO 4871:2009-** Acustică. Declararea și verificarea valorilor emisiei de zgomot a mașinilor și echipamentelor;

-**SR EN ISO 3744:2011/ EN ISO 3744:2010-** Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică și a nivelurilor de energie acustică ale surselor de zgomot utilizând presiunea acustică. Metode tehnice în condiții apropiate de cele ale unui câmp liber deasupra unui plan reflectant

- **SR EN ISO 14982:2009/ EN 14982:2009-**Masini Agricole si forestiere. Compatibilitate electromagnetica;

- **SR EN IEC 61000-6-1:2019/ EN61000-6-1:2019-** Compatibilitate electromagnetica standarde generale Imunitate pentru mediile rezidențiale, comerciale și ușor industrializate;

Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE) – Emisiile de zgomot în mediul exterior;

Directiva 2006/42/EC - privind mașinile – introducerea pe piata a mașinilor

Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);

Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazeoase si de particule poluante provenite de la motoare;

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii

- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului

- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

MARCAREA SI ETICHETAREA MOTOARELOR

Motoarele pe benzina cu aprindere prin scanteie receptionate si utilizate pe echipamentele si masinile RURIS, conform **Regulamentul UE 2016/1628 (amendat prin Regulamentul UE 2018/989)** si a HG 467/2018 sunt marcate cu:

- Marca si numele producatorului: W.A.M. Co Ltd
- Tipul W300F
- Numarul aprobării de tip obtinut de producatorul specializat:

e9*2016/1628*2016/1628SYB1/P*1137*00

- Numarul de identificare al motorului – numar unic.
- General Engine

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 03.11.2023**

Anul aplicarii marcajului CE: **2023**

Nr. inreg: **1322/03.11.2023**

Persoana autorizata si semnatura:

Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL

The image shows a handwritten signature in blue ink over a circular official stamp. The stamp contains the text 'RURIS IMPEX SRL' and 'SC RORIS IMPEX SRL' around the perimeter, with a central emblem.

DECLARATIA DE CONFORMITATE EC**Producator:** SC RURIS IMPEX SRLBvd. Decebal, nr. 111, Cladire Administrativa, Craiova, Dolj, Romania
Tel. 0351 464 632, www.ruris.ro, info@ruris.ro

Reprezentant autorizat: ing. Stroe Marius Catalin – Director General

Persoana autorizata pentru dosarul tehnic: ing. Alexandru Radoi – Director Proiectare Producție

Descrierea produsului: Masina de defrisat, realizeaza operatii de defrisat pe terenuri neîntretinute, masina de baza fiind componenta energetică iar setul de cuțite de ciocan montate pe un cilindru si celelalte accesorii, echipamentul de lucru efectiv.**Produsul: Masina de defrisat**

Numar de serie produs: AAWM0100001XRURRXD1700, (unde AA reprezinta ultimele doua cifre ale anului de fabricatie, caracterele 5 si 6 nr de lot, caracterele 7-11 numarul de produs)

Tipul: RURIS**Model:** RXD1700**Motor:** termic, pe benzina fara plumb, 4 timpi**Putere:** 9 CP**Nr. viteze:** 3 inainte + 1 inapoi**Latime de defrisare:** 700 mm

Nivelul de presiune acustica: 84.1 dB (A)

Nivelul de putere acustica: 105 dB(A)

Nivelul de putere acustica este certificat de Hangzhou Wanve Certification Technology Service Co, LTD, prin raportul de test nr. MD-20215040 din 11.05.2021, in conformitate cu prevederile Directivei 2000/14/CE amendata prin Directiva 2005/88/CE si SR EN ISO 3744:2011.

Noi, SC RURIS IMPEX SRL Craiova in calitate de producator, in conformitate cu Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE), H.G. 1756/2006 - privind limitarea nivelului emisiilor de zgomot in mediu produs de echipamente destinate utilizării în exteriorul clădirilor, am efectuat verificarea și atestarea conformității produsului cu standardele specificate și declarăm că este conform cu principalele cerințe.

Subsemnatul Stroe Catalin, reprezentantul producatorului, declar pe proprie raspundere ca produsul este in conformitate cu urmatoarele standarde si directive europene:

- **Directiva 2000/14/CE (amendata prin Directiva 2005/88/CE)** – Emisiile de zgomot in mediul exterior
- **SR EN ISO 3744:2011** - Acustică. Determinarea nivelurilor de putere acustică emise de sursele de zgomot utilizând presiunea acustică
- **Directiva 2006/42/EC** - privind mașinile – introducerea pe piata a masinilor
- **Directiva 2014/30/UE** privind compatibilitatea electromagnetica (HG 487/2016 privind compatibilitatea electromagnetica, actualizata 2019);
- **Regulamentul UE 2016/1628** (amendat prin Regulamentu UE 2018/989) - stabilirea masurilor de limitare a emisiilor gazoase si de particule poluante provenite de la motoare

Alte Standarde sau specificatii utilizate:

- **SR EN ISO 9001** - Sistemul de Management al Calitatii
- **SR EN ISO 14001** - Sistemul de Management al Mediului
- **SR ISO 45001:2018** - Sistemul de Management al Sanatatii si Securitatii Ocupationale.

Nota: documentatia tehnica este detinuta de producator.

Precizare: Prezenta declaratie este conforma cu originalul.

Termen de valabilitate: 10 ani de la data aprobarii.

Locul si data emiterii: **Craiova, 03.11.2023**Anul aplicarii marcajului CE: **2023**Nr. inreg: **1323/03.11.2023****Persoana autorizata si semnatura:**Ing. Stroe Marius Catalin
Director General al
SC RURIS IMPEX SRL